

Ref. No.: 0093/M-SP-12

ANALYTICAL REPORT

ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ АНАЛИЗА

In pursuance of an order for inspection given to us,
В соответствии с заказом на проведение инспекции, полученным

BY : TOO "AK KAMYS"
от : ТОО "АК КАМЫС"
TO ANALYSE : SAMPLE OF REED PELLETS, PROVIDED BY THE CLIENT
ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ : ПРОБУ ТОПЛИВНЫХ ГРАНУЛ ИЗ ТРОСТНИКА, ПРЕДОСТАВЛЕННУЮ КЛИЕНТОМ
AT : ST.PETERSBURG, RUSSIA
МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ : САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ
ON : FEBRUARY 01-02, 2012
ДАТА : 01-02 ФЕВРАЛЯ, 2012

THIS IS TO REPORT that we have performed analysis of above mentioned sample, provided by the client.

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, что мы провели химический анализ вышеуказанной пробы, предоставленной клиентом.

ANALYSIS: Sample was analysed according to CEN/TS methods. The following are the results of analysis performed at the SGS laboratory in St.Petersburg, Russia (sample No. 0396):

АНАЛИЗ: Проба была проанализирована в соответствии с CEN/TS методами. Ниже приводятся результаты анализа, проведенного в лаборатории SGS в Санкт-Петербурге, Россия (лабораторный номер пробы 0396):

Parameters	Methods	as received рабочее состояние	dry basis сухое вещество
Параметры	Методы		
moisture, % общая влажность, %	(CEN/TS 14774-2:2004)	8.2	
ash, % зольность	(CEN/TS 14775:2005)	3.01	3.28
volatile matter, % летучие вещества	(CEN/TS 15148:2005)	73.6	80.1
total sulphur, % общая сера	(CEN/TS 15289:2006)	0.06	0.06
gross cal value (kcal/kg) высшая теплота сгорания (ккал/кг)	(CEN/TS 14918:2005)	4416	4809
gross cal value (MJ/kg) высшая теплота сгорания (МДж/кг)	(CEN/TS 14918:2005)	18.49	20.13
net cal value (kcal/kg) низшая теплота сгорания (ккал/кг)	(CEN/TS 14918:2005)	4096	
net cal value (MJ/kg) низшая теплота сгорания (МДж/кг)	(CEN/TS 14918:2005)	17.15	

The results of this inspection are valid for the time and place of inspection only.

Результаты данной инспекции действительны только в отношении указанного места и времени.

The above reflects our findings for analyses of submitted sample only and does not refer nor verify any shipment. This report is inapplicable to L/C negotiations.

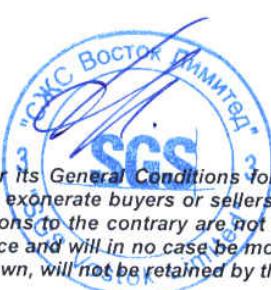
Вышеприведенные данные отражают результаты анализов, предоставленных нам образцов, и не подтверждают какую-либо отгрузку. Настоящий отчет не является основанием для переговоров по аккредитиву.

SIGNED AND DATED AT

ST.PETERSBURG
ПОДПИСАНО В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ
February 02, 2012
02 февраля 2012 г.

FOR AND ON BEHALF OF
ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ
SGS VOSTOK LIMITED
СЖС ВОСТОК ЛИМИТЕД

"This report is issued by the Company under its General Conditions for Inspection and Testing Services (copy available upon request). The issuance of this report does not exonerate buyers or sellers from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the Contract of Sale. Stipulations to the contrary are not binding on the Company. The Company's responsibility under this report is limited to proven negligence and will in no case be more than ten times the amount of the fees or commission. Except by special arrangement, samples, if drawn, will not be retained by the Company for more than three months."



Ref. No.: 0093/M-SP-12/rus

ANALYTICAL REPORT

ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ АНАЛИЗА

In pursuance of an order for inspection given to us,

В соответствии с заказом на проведение инспекции, полученным

BY : TOO "AK KAMYS"
OT : ТОО "АК КАМЫС"
TO ANALYSE : SAMPLE OF REED PELLETS, PROVIDED BY THE CLIENT
ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ : ПРОБУ ТОПЛИВНЫХ ГРАНУЛ ИЗ ТРОСТНИКА, ПРЕДОСТАВЛЕННУЮ КЛИЕНТОМ
AT : ST.PETERSBURG, RUSSIA
МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ : САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ
ON : FEBRUARY 01 - MARCH 29, 2012
ДАТА : 01 ФЕВРАЛЯ - 29 МАРТА, 2012

THIS IS TO REPORT that we have performed analysis of above mentioned sample, provided by the client.

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, что мы провели химический анализ вышеуказанной пробы, предоставленной клиентом.

ANALYSIS: Sample was analysed according to CEN/TS methods. The following are the results of analysis performed at the SGS laboratory in St.Petersburg, Russia (sample No. 0396):

АНАЛИЗ: Проба была проанализирована в соответствии с CEN/TS методами. Ниже приводятся результаты анализа, проведенного в лаборатории SGS в Санкт-Петербурге, Россия (лабораторный номер пробы 0396):

Parameters	Methods	as received рабочее состояние	dry basis сухое вещество
hydrogen, % водород	(ASTM D 5373)	5.80	6.10
carbone, % углерод	(ASTM D 5373)	49.62	52.26
nitrogen, % азот	(ISO 333)	0.20	0.21

AFT: Initial Deformation

Точка начала деформации

Temperature (oxidizing atm.) (ASTM D 1857-03) 1147 deg. C

Температура плавления золы
(в окислительной атмосфере)

The results of this inspection are valid for the time and place of inspection only.

Результаты данной инспекции действительны только в отношении указанного места и времени.

The above reflects our findings for analyses of submitted sample only and does not refer nor verify any shipment. This report is inapplicable to L/C negotiations.

Вышеприведенные данные отражают результаты анализов, предоставленных нам образцов, и не подтверждают какую-либо отгрузку. Настоящий отчет не является основанием для переговоров по аккредитиву.

SIGNED AND DATED AT
ST.PETERSBURG
ПОДПИСАНО В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ
March 29, 2012
29 марта 2012 г.



FOR AND ON BEHALF OF
ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ
SGS VOSTOK LIMITED
СЖС ВОСТОК ЛИМИТИД

"This report is issued by the Company under its General Conditions for Inspection and Testing Services (copy available upon request). The issuance of this report does not exonerate buyers or sellers from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the Contract of Sale. Stipulations to the contrary are not binding on the Company. The Company's responsibility under this report is limited to proven negligence and will in no case be more than ten times the amount of the fees or commission. Except by special arrangement, samples, if drawn, will not be retained by the Company for more than three months."